



近年来,随着我国经济社会发展和人民生活水平不断提高,国人出境游愈发火爆。“世界那么大,我想去看看”,不仅是心动,更是行动。出境游最怕啥?莫过于语言沟通不畅而又各种准备不足。本期《旅游周刊》与大家一起分享出境游攻略,让出国旅游更加顺畅、舒心。

# 十一出境游,做个全能达人

■ 本报记者 徐慧玲

下载手机应用、携带翻译设备、做足游玩功课

“我想要带你去浪漫的土耳其,然后一起去东京和巴黎……”国庆黄金周将近,你有什么出游计划吗?日前,中国旅行社协会联合途牛旅游网对外发布《2019 国庆黄金周旅游趋势报告》显示,假期临近,途牛国庆团期旅游产品搜索量直线上升,出境游和境内长线游产品销售火爆,预订人次占比分别达到57%和31%。

## 回归跟团游,省心也放心

虽然自由行已经成为越来越多游客热衷的出行方式,但由于出境游受到语言、当地交通等因素的影响,以及“懒人经济”兴起,越来越多的游客倾向于选择跟团来满足游玩需求。

不少游客对跟团游的第一印象就是“上车睡觉,下车上厕所和拍照”。然而,中国旅游研究院、携程旅游大数据联合实验室今年8月发布的《出境“新跟团游”大数据报告 2019》提出,“跟团游”不再是国人传统印象中的跟团游,中国出境游正在摆脱大巴车大团队、闹哄哄各类人同团、千篇一律行程等典型形象,私家团、精致小团、定制团等一系列创新跟团游产品,让游客享受省心省力的旅行。

今年6月,海口市民李曼婷经过再三考虑,和好友一同报了前往日本的6天5晚跟团游。一趟游玩下来,李曼婷对此次旅行较为满意。“无需自己做攻略、查路线,更不用担心因语言障碍吃不好、玩得不尽兴。”李曼婷说,旅行社针对年轻消费群体相应调整了跟团游产品,获得不少游客的好评。

## 便携设备,让自由行更顺畅

对于青睐自由行的游客而言,依靠各大手机翻译APP、多国语言智能翻译机,能让出境旅游更加顺畅。

当下,较为方便实用的手机翻译APP有:网易有道词典、百度翻译、谷歌翻译以及金山词霸等,只需在智能手机上下载安装,便可进行在线实时翻译。为满足用户的多元需求,手机翻译软件从手动输入翻译到语音翻译、实景翻译,即便是去一些小语种国家旅行也无需担心,目前市面上的手机翻译软件支持多国语言翻译,可轻松实现与外国友人的交流和沟通。

“我刚到英国读书时,语言不太流利,出行几乎依赖手机翻译软件。”去年从英国南安普顿大学硕士毕业的徐依蕾告诉海南日报记者,有了翻译软件,必要时再搭配一定的肢体语言,一般情况下能轻松搞定餐馆菜单、超市购物等,“在国外旅游,还可以通过谷歌地图查询交通线路、酒店等,十分便捷。”

除了利用智能手机上的翻译软件,购买或者租赁人工智能翻译机也是不错的选择。

徐依蕾介绍,这些翻译机产品大多轻便小巧、方便携带,价格从几百元到上千元不等,外观上大同小异,能实现多语种间的互译,还能离线使用,避免了因网络不畅导致未能实时翻译的尴尬。

此外,随着科技的进步,大多数翻译机还具备方言翻译、专业翻译以及紧急联络等功能,在离线状态下,也能对路牌、餐馆菜单、商品标签等做到“一拍即译”,满足不同场景的翻译需求。

## 提前做攻略,准备越足越不愁

“提前做足功课,掌握目的地的风土人情、文化差异,不仅能增强体验感,还能避免遇险、惹祸。”海口一家旅行社导游王槐伟说,例如,新加坡法律明文规定:如厕后必须冲水,且不能踩在马桶上,如若违反,将会被罚款和拘留。在一些国家和地区,不是所有地方都可以拍照,如在希腊、越南等,涉及到宗教、文物和博物馆等地方,一般不允许拍照。

同时,在出国之前,可利用书本和互联网的资源,学习目的地国家简单的日常交流用语,提前将要住宿的酒店、计划的“打卡地”、当地特色餐饮以及购物清单等罗列清楚,并查好重点词汇的表达方式,方便询问当地人。

“国外的一些景区景点、大型游乐场会提供中文版地图,可向工作人员咨询索要。”徐依蕾说,例如日本的环球影城在检票口处就放置了中文版的游玩地图,方便游客游玩各个项目。

“旅行可以说走就走,但不能没有计划。”徐依蕾建议,为了更好地体验当地生活,出行前,可通过马蜂窝、携程等平台搜索出行攻略和游记,做好旅行计划,可以避免“雷区”。



泰国曼谷街景。 王明月 摄

因交通便利、路途耗时短、消费水平较低、旅游资源丰富等因素,东南亚成为不少国人出境游的首选。95后海南姑娘王明月是一名房企职员,也是一位东南亚国际志愿者和携程、飞猪等平台的签约旅行家。

“相对于其他国家来说,东南亚国家最吸引我的地方就是当地的气候、人们的淳朴和热情。”王明月说,海南具有与东盟国家地缘相近、人缘相亲的优势,即便是初次到异国他乡也不会感到陌生。

## 日本: 做好规划,吃住玩不用愁

■ 本报记者 李艳玫



日本京都龙安寺的“枯山水”——石庭,是很多游客必去之地。

本报记者 陈耿 摄

因地理位置相近、交通便利、旅游业发达等原因,日本是中国出国旅游的热门国家。日前,日本国家旅游局发布数据显示:2019年上半年访日外国游客达1663万人次,中国游客达453.25万人次,成为日本第一大旅游客源地。

入秋后,日本很多地方的枫叶次第变红。去日本旅游如何申请签证、如何预订机票和酒店、有哪些好玩的景点和好吃的美食、有哪些好用的旅游APP?近日,海南日报记者围绕这些话题采访了几位旅游达人。

“去年11月,我和朋友一起去日本东京旅行,整个旅程过得很充实很开心。我们不仅逛了景点,吃了美食,还看了几场特色展览,明年春节假期我会再去日本旅行。”来自重庆的游客唐婉琴说,只要提前做好规划,日本旅行不必操心太多。

住宿方面,日本不仅有高端大气的品牌酒店可供选择,也有不少特色民宿,可以体验地道的日本生活。“民宿的性价比很高,相同的价格或许只能预订到十几平方米的酒店房间,但是住民宿可以享受一整栋日式风格的房子。”9月15日,海口市市民文先生到京都旅游,入住一家特色民宿让他很开心。

海南日报记者了解到,日本自由行游客多数通过Agoda(安可达)、Booking(缤客)、去哪儿、携程等网站预订日本的酒店,如果想体验日本民宿可通过

Airbnb(爱彼迎)网站预订。“需要注意的是,日本的酒店和民宿严格按照预订人数办理入住,一些酒店不提供牙刷、梳子等一次性用品,游客需自己准备。另外,入住民宿应遵守主人指定的规则,例如要严格按照要求进行垃圾分类等。”三亚一家旅行社导游吴青提示。

交通方面,在日本旅行可以选择购买日本JR铁路运营公司的通票卡,有3天、7天、14天等多种套餐可选,可以提前通过淘宝或其他旅游网站购买,也可以在日本的便利店购买。除了JR铁路通票卡外,游客用好市内交通通票,可以节省一些费用,例如京都市内巴士一日券等。游客可以通过“案内换乘”、谷歌地图等交通应用软件,了解地铁时间表和查找路线。

“随着中国游客的增多,日本大多数的商场便利店已开始支持银联卡支付,不少商家还支持支付宝和微信支付,万事达、Visa等信用卡的覆盖率也非常高。因此,去日本旅行,我们不需提前兑换太多的日元,只需兑换适量日元用于吃饭、小商店购物等。”唐婉琴说。

不会日语去日本旅行是否有困难?“在日本旅行,语言问题不用担心,在很多餐厅、酒店、商场,都有中文菜单、中文指示牌和中国导购员等。此外,日文中有许多汉字,中国游客可以根据认识的汉字猜测大概意思,也可借助翻译软件。”吴青说。



莫斯科大学。 雅兰 摄

## 泰国: 一段说走就走的旅程

■ 本报记者 徐慧玲

2018年2月,王明月与好友开启泰国之旅。到泰国旅游可以提前办理签证或者落地签,建议在淘宝等平台或者正规的旅行社办理签证。王明月提醒,可提前将护照页复印或者拍照备份,以免因丢失原件耽误行程。

“出国前,可以通过中国银行兑换泰铢。除了需要携带一定数额的现金外,在泰国,大多数消费支持支付宝支付,非常方便。”王明月说,购买当地电话卡或租用随身WiFi都可以在淘宝上完成。

住宿方面,王明月建议通过Booking(缤客)、Agoda(安可达)以及Airbnb(爱彼迎)等平台预订酒店和民宿。“每次出国,我更青睐

民宿,这样可以更好地融入当地,体验有烟火气息的生活。”王明月说,运气好的话,还可以住进独具特色的房子和认识有故事的房东。

王明月把6天的泰国之旅安排得满满当当。曼谷原意为“天使之城”,有“佛庙之都”的美誉,王明月和好友的第一站便选择这里。“这里佛寺庙宇林立,佛教文化浓厚,大皇宫、玉佛寺等都值得一去。”王明月说,步行在曼谷,古典与现代的碰撞和融合,是这座城市特殊的韵味。

曼谷的唐人街是电影《唐人街探案》的拍摄地之一,也是城区繁华的商业街之一。王明月告诉海南日报记者,在这里可以尝到各种潮汕

风味的菜肴和各种各样的广式小吃,以及便宜又新鲜的热带水果。“这里还有复古而又耐人寻味的街道、黄金商铺和熟悉的中国对联。”

“到普吉岛体验浮潜等海上项目,与湛蓝的大海来一次零距离接触,乘船出海,感受飞驰在海上的‘速度与激情’,在洁白细软的沙滩上留下动人的剪影……”王明月说,“在接下来的行程中,我们还打卡了拉差达火车夜市,新鲜的海鲜、各式各样的小挂饰和伴手礼让我们流连忘返。”

在泰国出游如何选择交通工具?“预算充足的情况下,建议选择打车出行,通过Uber(优步)平台打车价格相对划算。”王明月说。

## 欧洲: 量身定制旅游攻略

■ 本报记者 刘梦晓

十月的欧洲,北欧等地陆续开始下雪,而意大利、法国、希腊等地中海气候的国家,依然有和煦的阳光。国庆假期欧洲行,要从规划自己心仪的目的地开始。此外,俄罗斯也是一个出境旅游的好去处,无论是历史遗迹、博物馆云集的莫斯科和圣彼得堡,浩瀚湛蓝的贝加尔湖,或是有着火山、棕熊的堪察加,抑或是那条震撼人心的西伯利亚大铁路,都是俄罗斯境内不可错过的地方。

## 气候和煦的地中海国家

“好的旅行能给人带来愉快的回忆。”艾冰热衷于旅游,几年来,欧洲各国几乎走遍,对于欧洲之行,她有深刻的体验:“想去欧洲旅游的,如果是第一次,真的要慎重选择要去的国家,因为第一次体验的好坏,会影响以后对欧洲行的感受。”

在欧洲出行,离不开各式各样的手机App,如Transit IT提供罗马、米兰地铁线路搭乘指引;“巴黎地铁”提供线路搭乘指引;“卢浮宫指南”提供卢浮宫中文语音向导;AVM venezia提供威尼斯船班班次查;Reisplanner提供荷兰城内、城际交通搭乘线路;谷歌地图提供点到点的导航线路。这些都是艾冰在欧洲亲测好用的手机应用。

“大致准备完这些就可以去大使馆提交申请了,等待签证到来,便可以开始做其他准备了。”艾冰介绍,到欧洲还有一项重要的内容,就是解决语言的问题,如果英语不够好,可以安装谷歌翻译,大部分翻译都可以完成。同时,要买好欧洲多国通用、有上网信号的电话卡。

艾冰提醒,因为欧洲是旅游胜地,会有来自全世界各地的旅客,一定要低调,避免惹出事端。在此基础上,保护好财物,注意人身安全,尤其是女生不要单独或少数几人出行,最好有男生陪伴。

陈翠有过多次欧洲之旅的体验。机票的预订,她选择在去哪儿、飞猪和携程上看。到了欧洲之后的出行,她和朋友选择的是自驾游。

自驾游首先解决的就是驾照的问题。实际上,驾照的问题并不难。陈翠选择的是租租车、惠租车等国内租车平台,这些平台认可国内驾照,可以提供免费的国际驾照。

“选国内租车平台,一是中文比较方便,二是可选的租车公司较多,三是他们可以提供交押金后免费使用的导航仪,四是他们有自己的较为优惠的人身保险。”陈翠说,至于车辆的保险,可以直接在租车公司购买,虽然价钱相对高些,但是如有问题,在当地就能解决,不用回国后找租车平台处理。

行走过英国、德国、波兰、捷克等多国的陈翠,也都是出发前就做好攻略。旅游攻略通常参考穷游论坛上别人的经验,再按照自己想去的地方来规划。而酒店,一般都是在Booking(缤客)上预订,性价比很高。

## 俄罗斯不容错过

2018年国庆节,网友雅兰开启了她的莫斯科之旅。“俄罗斯最适合旅行的季节是6月到10月,所以就趁着国庆假期,抓住黄金旅游期的‘尾巴’,来了一趟俄罗斯之旅。”雅兰说,为了这次出行,雅兰提前半年就在计划,从制定出行计划、办签证到订机票、酒店,解决语言不通等问题,雅兰说这个过程可谓是“操碎了心”,但结果让她很满意。

莫斯科的知名旅游景点,如红场和克里姆林宫、阿尔巴特大街,就在雅兰第一天的行程里。莫斯科地铁站,也是值得一游的景点。由于出行时间充裕,她还去了谢尔盖耶夫镇、莫斯科大学、卡洛明斯科庄园等地,还穿过了辽阔的土地、广袤的森林,在贝加尔湖边上感受她的温柔和刚强。



荷兰风光。

徐依蕾 摄